TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　101語

Jupiter and the Monkey

ジュピターとサル

Aesop（1919年の本）　原文そのまま　朗読：Claire Schreuder

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　森でひらかれた赤ちゃんコンテスト。お母さんザルは、だれよりも早く赤ちゃんをつれてきましたが、みんなに笑われてしまいます。



There was once a baby show among the Animals in the forest. Jupiter provided the prize. Of course all the proud mammas from far and near brought their babies. But none got there earlier than Mother Monkey. Proudly she presented her baby among the other contestants.

As you can imagine, there was quite a laugh when the Animals saw the ugly flat-nosed, hairless, pop-eyed little creature.

"Laugh if you will," said the Mother Monkey. "Though Jupiter may not give him the prize, I know that he is the prettiest, the sweetest, the dearest darling in the world."

> **Mother love is blind.**

むかし、森の動物たちのあいだで、赤ちゃんコンテストがひらかれました。ほうびは、神さまのジュピターが用意してくれました。もちろん、あちこちから、じまんのお母さんたちが赤ちゃんをつれてやってきました。でも、お母さんザルより早く来た者はいませんでした。お母さんザルは、ほかの赤ちゃんたちにまじって、とくいそうに自分の赤ちゃんを見せました。

思ったとおり、動物たちは、鼻がぺちゃんこで、毛がなくて、目がとび出した、ぶかっこうな小さな赤ちゃんを見て、どっと笑いました。

「笑いたければ笑いなさい」とお母さんザルは言いました。「ジュピターさまがこの子にほうびをくださらなくても、この子が世界でいちばんかわいらしくて、いとしくて、だいじな子だって、わたしにはわかっているんですから。」

> **お母さんは、自分の子どものよくないところには、なかなか気づかないものです。**

たんご と クイズ　ジュピターとサル

Animals 動物	**forest** 森	**prize** ほうび、賞
babies 赤ちゃん	**Monkey** サル	

Q1 コンテストに一番早く来たのは、だれ？

① お母さんクマ　② お母さんザル　③ お母さんウサギ

Q2 みんなに笑われたとき、お母さんザルはなんと言った？

①「この子が世界で一番かわいい」　②「もう帰ります」　③「ごめんなさい」

こたえ

Q1 ② お母さんザルより早く来た者はいませんでした。自分の赤ちゃんをとくいそうに見せたのです。

Q2 ① ほうびがもらえなくても、この子が世界で一番かわいくて、だいじな子だとわかっている、と言いました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Claire Schreuder（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。